Sur les bains d'eau froide 61869/P

DISSERTATIO MEDICA, DE BALNEO FRIGIDO, PRÆSERTIM MOMENTANEO,

QUAM Deo duce, & auſpice Dei-Parâ, in Auguſtiſſimo Ludoviceo Medico Monſpelienſi, tueri conabitur, JACOBUS PITT, è Monte Briſonis apud Seguſianos, Diæceſis Lugdunenſis, pro primâ Apollinari Laureâ conſequendâ, die menſis Octobris, anni 1784.

MONSPELII,

Apud JOANNEM MARTEL, NATU MAJOREM, Regis, Occitaniæ Comitiorum, Univerſitatiſque Typographum Conſuetum.

M. DCC. LXXXIV.

ARGUMENTABUNTUR

N. N. D.D. PROFESSORES REGII.

N. D. JOANNES-FRANCISCUS IMBERT, *Cancellarius & Judex.*

N. D. PAULUS - JOSEPHUS BARTHEZ, *Cancellarius & Judex, Adjunctus.*

N. D. FRANCISCUS DE LAMURE, *Decanus.*

N. D. GASPAR-JOANNES RENE', *Pro-Decanus.*

N. D. ANTONIUS GOUAN.

N. D. FRANCISCUS BROUSSONET.

N. D. FRANCISCUS VIGAROUS.

N. D. JOANNES SABATIER.

N. D. JOANNES-CAROLUS DE GRIMAUD, N. D. BARTHEZ, *Coadjutor.*

N. D. HENRICUS-LUDOVICUS BRUN, N. D. DE LAMURE, *Decani Coadjutor.*

351305

Wellcome Library

CLARISSIMO ET SPECTATISSIMO VIRO

ABBATI DE ROSTAING,

VICARIO GENERALI

DIŒCESEOS SEGODUNENSIS APUD RHUTEOS,

J. PITT DE LA BOULAÏE,

SALUTEM DICIT.

CLARISSIME ET SPECTATISSIME,

NON hìc humiliter tuis obvolvar pedibus, ut omnis Auctor qui dedicat vovet & conſecrat. Faſtidires enim ſervile obſequium quod titulis tuis, tuorum & avorum gloriæ, potiùs quam tuis offerretur & virtutibus & amicitiæ. Neque enim miſerandorum Magnatum unus tu es, qui mentem ſortiti communem, jam nulli eſſent per ſemet-ipſos, ſi natalitium gloria periret, ſi caderet perſona & maneret res.

Sed præclaræ Poëtæ cujuſdam Gallici ſententiæ memor (*), per te placere ſtudes ; & ſi ſuperbientium faſtum, meritiſſimo faſtu aliquando dejicis, eos qui nihil ſuperbiunt, tum amænitate, tum urbanitate recreas ; unicè certas eos vincere comitate morum ; illoſque, ingenioſus cavillator, feſtiviſſimè irrides parvulos potentes, parvulam qui potentiam parvulis in Provinciis exercere geſtiunt.

Tu mihi Auctor fuiſti, ut, poſt habitis omnibus nugis, quibus indefeſsè in otio occupatur hominum pars maxima, jamdiù humaniores litteras ab optimis quos Gallia habeat magiſtris edoctus, etſi maturus ætate, ad ſcientiarum naturalium fontem quem habeat Europa celeberrimum, accederem ; ut eos, quos à dilectiſſimâ & meritiſſimâ conjuge, ſuſcepi liberos, ipſe poſſim inſtituere.

Tibi igitur, Abbas Clarissime, gratia agenda eſt, & amico noſtro communi Philpin de Piépape, Illuſtriſſimo Viro, jam Regi à ſanctioribus Conſiliis, & mox ad ſumma provehendo munia, ſi ſuis ſpectatiſſimis par meritis fortuna accedat, quod, has devectus ad oras, Artis Medicæ Profeſſores eos repererim, quos neſcias utrum pluris ob ſcientiam, utrum pluris ob ingenii acumina, virtutes-ve mentis facias.

Horum plurimi ſuis toti litterarum Reipublicæ innotuere ſcriptis. Si qui verò minus hactenùs, eos tamen velis lau-

---

(*) Eh ! que fait à ce que nous ſommes,
Ce que nos peres ont été ?

Le Mérite perſonnel. Ode de LA MOTTE.

dare quod potius in agendo, docendo, ſanandove, quam in ſcribendo tempus inſumpſerint; maluerintque hominum mentibus quam librorum fronte inſcribi.

Jam verò illorum omnium ergà ſtudioſos amorem quis dignè laudabit? Quis curæ diligenti quâcum nos omnes tueantur, protegant, atque defendant, meritas perſolvet grates? Quis hoc nuperrimum paternæ pietatis, ut ità dicam, in, non jam philiatrum, ſed filium, exemplum poſteris tradet, commemorando hunc ſuo tutatum eſſe, ut ſic dixerim, corpore, animoſum juvenem quem inermem vis armata opprimere conabatur; illius-ce vero domum unicuique noſtrûm, cui quid pertimeſcendum eſſet, patuiſſe; fuiſſeque inſtar Templi quod nulla violare auderet injuſtitia: ob idque eximium illum virum parentis ſtudioſorum merito cum applauſu, nomen & laudem reportaſſe; jam verò omnes ſuâ nos auctoritate; plurimâque quâ cohoneſtantur dignitate obtegere?

Tu, Abbas Spectatissime, qui tuarum incurioſus laudum, cæterorum beneficia prædicari mavis, & expetis ſummoperè, bono accipies animo, quod illis viris doctiſſimis & præſtantiſſimis debitum hoc laudum tributum perſolverim; tibi iſtud amoris, reverentiæ, & grati in perpetuum animi tenuiſſimum pignus pignerando.

Monſpelii, pridie idus Octobris, anno 1784.

THIS is the pureſt exerciſe of health,
The Kind refresher of the ſummer heats;
Nor when cold winter Keens the brightning flood
Would j weak-shivering linger on the brink.
Thus life redoubles. - - - - Hence the limbs
Knit into force; and the ſame *Roman* arm,
That roſe victorious o'er the conquer'd earth,
Firſt learn'd, while tender, to ſubdue the wave.
Even from the body's purity, the mind
Receives a ſecret ſympathetic aid.

TOMSON'S SEASONS, *Summer. v.* 1257.

DISSERTATIO
MEDICA,
DE BALNEO FRIGIDO
PRÆSERTIM MOMENTANEO.

ITA comparatum eſt humanum corpus ut nihil ferè ſit in eo quod indefeſſæ inveſtigationi, methodoque analyticæ ſit impervium. Jam illis ducibus partes illius omnes, vires partium conjunctim, ſeparatim-ve agentium, motus que qui exindè oriuntur, innotuere. Omnium ferè partium ſcimus quarumdam rerum ope, quæ ſibi ad eas occultis ſemitis viam faciant, figuram, motum, aut ſitum immutari poſſe. Atque hinc Medicinæ poteſtas, ſiquidem artis hujus auxilio, admiranda illâ varias inter ejus vires æquabilitas poteſt ſervari, aut, ſi alteretur, corporis ſtatum mutare, atque ità motus inordinatos componere poſſumus.

Illæ vero res nihil aliud ſunt quam alimenta, medicamentaque omnigena, quæ per ſe inertia, tunc demum valent ſi introducantur, immutentur, impellantur ab iiſdem viribus quarum ſumma naturæ vocabulo ſignificatur : quo in ſenſu dixit *Hippocrates* à naturâ morbos ſanari. Reipsà enim id omne quod ad ſanitatem aut ſervandam, aut reſtituendam valet, ab illâ tantum poteſt valere.

Conſtat ergo remedia ad ſervandam, recuperandam-ve ſanitatem eſſe neceſſaria, verum experientiâ quoque compertum eſt ſubſtantias copioſiores, jucundioreſque, eaſdem eſſe & ſaluberrimas.

Cuncta inter medicamenta aqua facilè principem locum obtinet (*a*). Copia quâcum diffunditur in ſuperficiem terræ; uſus ejus ità neceſſarius ut, ſi tolleretur, nec vita, nec reſpiratio, nec vegetatio eſſe poſſet, illi debent aſſervare elemento gradum quem ei attribuit *Pindarus (b)*. A remotioribus ſæculis in acutis & ardentibus adhibetur febribus, hodièque præſertim viget Heracliti *Tarentini* methodus, qui, ut ſenſim vitiatos humores immutaret, nihil niſi aquæ ſimplicis uſum internum & frequentem præſcribebat.

Nec tantum quum fluidis noſtris uſu interno admiſcetur aqua ſervandæ, reſtituendæ ve ſanitati plurimùm prodeſt, ſed & quum admota corporis ſuperficiei per venarum abſorbentium extremitates immediatè penetrat magnum uſque in torrentem circulationis. Rectè igitur *Alexander Trallianus*: » Si quis diverſos . . . lavandi modos noverit, is, meo » judicio, etiam omnem intemperiem mutare in contrarium po- » terit (1).

In recenſendo cunctos modos quibus corpori noſtro poteſt admoveri infiniti eſſemus. In genere lavationem aut balneum vocant, cujus ſpecies triplex, ſcilicet totius corporis lavatio, ſemi-cupium, & pediluvium. Triplex etiam diſtinctio variâ ejus ex temperie naſcitur, ita ut lavatio calida, tepida, aut frigida ſit. Hìc verò de balneo tantum diſſerimus frigido, deque illo præſertim quod in ſubitâ, momentaneâque totius corporis immerſione conſiſtit, balneumque frigidum momentaneum cenſemus vocandum. Illud recens, & ab Anglis præcipuè repetundum. Sed balneum frigidum in genere à remotiſſimis temporibus tum communi hominum uſu, tum Medicorum praxi comprobatum fuiſſe reperimus.

Veterum populorum annalibus, celeberrimorumque relationibus viatorum conſtat, omnes ferè populos balneis frigidis uſos eſſe, & ſibi multum innatandis, tranandiſque fluviis complacuiſſe: illudque non meditationi tribuendum, ſed naturæ, voluptatis doloris-ve voce, id, quo indigeat, imperioſiùs efflagitanti. Omnium ferè rerum egentes primi mortales in ſilvis vitam degebant, ſecundum flumina. Quis neſcit & hodiernarum nationum quæ, quia & noſtris artibus, noſtris

(1) *Principes Artis Med.* T. 7, p. 165.

&

& vitiis carent barbaræ nuncupantur, eumdem eſſe ſitum propè aquarum fluenta, eumdem & balneorum frigidorum amorem?

Non leges, non religio, non urbanitas hunc abolevere morem. Legimus apud *Homerum* in Iliade, Uliſſem, Diomedemque è nocturnâ reduces expeditione quâdam, ſe ſub auroræ ortu in mare immerſiſſe, reficiendi membra & frigus amabile captandi deſiderio. In Odyſſeâ Nauſicaam & famulas ſe ſe lavantes videmus ſub autumni, vel etiam ſub ipſius-met hyemis tempore. *Virgilius Catonis* ſanè, *Varronis*ve auctoritate fretus, aſſeverat primis Italiæ incolis, in aquis fluvialibus & etiam in nive corpora infantum durare ſolitum *(c)*. Qui uſus & apud Spartanos, & Germanos, & Celtas invaluerat olim, invaletque adhuc apud Ruſſiæ, plurimasque tum Aſiæ, tum Americæ gentes.

Ex ruinis balneorum Romanorum, atque ex deſcriptionibus quæ paſſim leguntur, patet cunctis ſuum fuiſſe frigidum lavacrum; in quo per ſpatium innare licebat *(d)*. Auctor eſt *Plinius* jam ſub Auguſto viguiſſe uſum corpora frigidâ perfundendi in calidâ lavata. *Horatius Flaccus* ex *Antonii Muſæ* preſcripto gelidâ perluebatur undâ per medium frigus (2). *Seneca* ſe ſe per hyemem in Euripo, in Tiberi, in Mare immerſiſſe legimus (3). Quem ſub Auguſtum, quem ſub Neronem, eumdem ſub Domitiani temporibus reperimus uſum *(e)*. Apud Macedonios ità ſe in frigidis perluendi mos inoleverat, ut quum Ducem quemdam arcere vellet Philippus, inſimulavit illum nimiæ mollitiei, ex eo quod balneis præparatis, nunquam frigidis & ſimplicibus uteretur.

Quem voluptas & ſanitatis cura repererant morem, religio conſecravit. Teſtantur hiſtorici perpaucas fuiſſe nationes quibus hæc non fuerit opinio à teneris ingeſta: illum multum diis placere qui ſuum corpus aut lavaſſet aut perfudiſſet aquâ frigidâ; inde illæ quæ celebrantur Ægyptiacæ luſtrationes, & numero propemodum infinitæ ſuperſtitiones tum Græcorum, tum Romanorum, tum Barbarorum. Videre eſt apud Theophraſtem pium quemdam virum qui quoties in viâ reperiat fontem caput, aſſiduè & piiſſimè lavat.

Hujus-ce tam frequentis uſus Medici antiqui effectus obſervavere, & ſalubrem adſcivere ſibi methodum; primique omnium Ægyptii

(2) Horat. Fl., *Ep. L.* 1, *Ep.* 15, *v.* 3.
(3) A. Senecæ, *Ep.* 53, & *Ep.* 83.

divinæ artis parentes, ut è facto licet conjicere ſequenti. Quum Euripides, Platone ſocio, Ægyptum peragraret, à morbo graviſſimo correptus, in mare aliquoties lavatus confeſtim convaluit.

Hippocrates, obſervationibus Ægyptiorum ditatus, frigidorum balneorum praxim adoptavit, & etiam per hyemem ſuadet, tepidorum verò per æſtatem (4). Illo uno remedio *Antonius Muſa* Auguſtum è Cantabriâ redeuntem morbo graviſſimo liberavit (*f*). *Alexander Trallianus* in comitiali morbo (5); A. C. *Celſus* in triſtitiâ (6); in calido dolore (7). Charmis (*g*) qui paulo ante Plinii tempora artis medicæ ſceptra tenebat Romæ, balnea frigida ſuadebat ut ſalubria, à calidis ut periculoſis deterrere conabatur. Jam verò omnibus notum Agathinum balnea frigida multum feciſſe, & ex Oribaſii collectaneis, hujus Auctoris opinionem inferiùs referemus.

Poſtquam autem corruerit Imperium Romanum, corruerint & artes, balneorum tum frigidorum, tum calidorum cura penè corruit. Tamen *Avicennæ* ſcholæ Arabum principi frigidorum virtutes non penitùs ignotas fuiſſe ex ſequentibus apparebit.

Inventio linteorum induſiorum jam neglecta balnea, magno quidem detrimento penitùs abolevit. Medicina diù apud Perſas & Arabes exulans, demum noſtram in Europam redux, ſe ſe funeſto quodam conjugio Aſtrologiæ junxit; & dum ſydera rimatur, medelam morborum ab aſtris expectans, vera ſanitatis præſidia penè oblita eſt. Sed jam jam ſub illis ferè temporibus balneorum negligentiam increpavit *Michael de Montaigne*; & *Torquatus Taſſo* lavandos cenſuit pueros in frigidis, ne delicatè nimis educarentur (*h*).

Illis verò Auctoribus multum tunc creditum fuiſſe non apparet. His tantum nuperrimis in temporibus, ad ſaluberrimam hanc methodum Medici nos Angli reduxere; & quum hactenùs balnea frigida fuerint longiùs producta, ex illâque longiori in aquis commoratione pericula quædam poſſent exoriri, intrà breviores illa reſtrinxere fines. Potiorem hanc edixere ſe ſe in frigidis lavandi rationem, ut ſe mox deambulatione, aliove moderati exercitii genere ſimili concitet, quo

(4) *De ſanorum victûs ratione.* Principes Art. Med. T. 4. pag. 66 & 67.

(5) *Ibid. Tom. 6, p. 62.*

(6) *Ibid. Tom. 9, p. 165.*

(7) *Ibid. Tom. 8, p. 250.*

circulatio tantiſper augeatur, qui eo uti velit; ſe ſe que tunc immittat pronum in piſcinam è quâ ſubindè exeat vel educatur (8).

Methodus iſta ſe ſe immergendi, illi potior eſt ſecundùm quam gradatim in balneum deſcenditur. Exinde etenim horror quidam poſſet gigni quem *Galenus* obſervavit; ex eoque funeſti exitus eſſent pertimeſcendi, ſi nimius evaderet. Immerſio ſubita verò generalem producendo impreſſionem, omni locali ſpaſmo occludit viam (10).

Lavationis frigidæ uſum in obeſis tutum magis eſſe quam in macilentis *D. Barthez*, multos poſt alios obſervavit. Macilenti enim nervoſi, ſummâque præditi ſenſibilitate, frigoris ſenſu ſummoperè afficiuntur. In obeſis verò pinguedo obſtat quominus frigus interius penetret; nec prætereà magna eſt eis ſenſibilitas inſita: quibus rebus adverſus nocentes impreſſiones magis armantur.

Pleriſque neceſſarium viſum eſt ut in immerſione frigidâ caput præiret, ne ſcilicet, aliter agendo, congeſtio humorum fieret in capite. Et equidem certum eſt ſtricturam ſpaſmodicam à balneo in peripheriâ corporis effectam, quæque propiùs longiùs-ve immittitur, fluida propellere poſſe ad partem hujus-ce ſtricturæ immunem (11).

Methodus illa tamen paulò immutanda in pueris. Spongiâ enim tunc utendum humenti eſt; à facie, ad aures, occiput, collum, renes, truncum, brachia, crura, ſuras, totumque, ut uno dicam verbo, corpus, exceptâ fontanellâ, procedendum (12).

Neque eadem etiam eſt in infirmis quæ in ſanis, ſi *D. Cheyne* (13) credas. Ictu enim vehementi nimis, dum ſe ſe præcipitant, periculum eſt ne infirma conquaſſentur corpora, & aliquis è minoribus canaliculus accelerato repente ſanguinis motu diſrumpatur. Præſtat ſanè, fune de laqueari pendente manu prehenſo, quantocyùs gradibus ad frigidarii fundum deſcendere, dein flexis genibus caput profundiùs ſubmergere, idemque poſt breviſſimam moram reſpirandi

---

(8) Diſſertation ſur les bains d'eau ſimple &c. par *J. P. de Limbourg*, D. M. pag. 58; Hiſtoire de la ſanté par *Mackenſie* pag. 162.

(10) *D.* Barthez, *Mat. Med. Mſc.*

(11) *Idem, ibid. vid. itidem explicationem Phyſicam virtutum aquæ à D.* Noguez, *p.* 439 *collectaneorum inferiùs cit.*

(12) *Tiſſot*, Av. au Peuple ſur ſa ſanté, p. 404.

(13) Cheyne, *de infirmorum ſanit. tuendâ p.* 138.

cauſâ exerere; poſt ſecundam denique aut tertiam immerſionem egreſſos craſſo linteo ſiccari, ſtrigile diſtringi, indui.

Tantum abeſt ut illa lavatio incommodum pariat ullum, ut è contrà gratus quidam calor ob auctam circulationem per venas ſerpat, & ſe ab interioribus producat ad exteriora. Frigus enim quum procedat lentè & gradatim, quum per unum tantum breve temporis momentum ſentiatur, nullum inducit refrigerationis periculum, ſimiliter ac dum manus, dum vultum gelidâ lavamus, ſub jove frigido, dum ſævior regnat hyems (14).

Aliquæ tamen cautiones adhibendæ, 1°. Cavendum eſt ne aqua ſit frigida nimis. Vires enim æſtimandæ, quæ aliæ aliis. Illa autem melior aquæ temperies, quæ tribus, quatuorve gradibus eſt aëris temperie minor. 2°. Ne quis niſi longam poſt quietem, quum jam digeſtio perfecta, & omnia in corpore compoſita, præter levem illam quam diximus corporis concitationem, balnea intret cenſebo. 3°. Plurimi ſuaſere ut illi quibus aſſueta minus foret frigida lavatio, à mediâ æſtate ſalubrem auſpicarentur morem. Agathinus verò refert ſe multos vidiſſe qui proſpero cum ſucceſſu à cunctis anni eſſent auſpicati tempeſtatibus. Si qua verò potior tempeſtas, ver eſſe autumat (15). 4°. Viri jejuni, vel ſaltem ante prandium laventur (16).

Pueris autem duplex fricandi & lavandi temporis occaſio. » Prior » ac commodior cum à matutino ſomno ſurrexerint, deinde luſerint, ac jam cibum petant; quod ſi quâ occupatione qui puellum » alit avocetur, modico pane præbito, ludere permittat quantum » velit. Dein quum rurſus cibum petierit, tum fricet, lavetque (17).

Infirmis autem iſta cavenda. » In paroxyſmis morbi diuturni, » arteriâ celeriùs pulſante, ventriculo crudis cibi reliquiis, aut quâ» vis impurâ colluvie onuſto, & capite dolente, omninò frigidario » abſtinendum eſt. Nec ſi pulmonem, ventriculum, aliudve, ſingulare » viſcus morbus privatim occupaverit, frigidarium proderit: imò in» firmum membrum, reliqua immerſione confirmata validiùs pre» ment opprimentque. Curandum inſuper hyeme frigidarium egreſſi, » ſtatim atque veſtimenta induerint, corporis exercitationi ſe dedant.

(14) Diſſertation ſur les bains par M. *de Limbourg*, D. M. p. 59.
(15) Oribaſii, *collect. l.* 10, *c.* 7.
(16) Tiſſot, *loco cit. p.* 407.
(17) Galenus, *de ſanit. tuendâ.* L. 1. Epitome, col. 434.

» Ante ingreſſum verò ſemper caput aquâ perfundant, ſaltem hu-
» menti ſpongiâ lavent (18) «.

Effectus qui exindè oriantur jàm inveſtigare locus. Illos non imitaturi qui è theoriis ad facta deſcendunt, ab incognitis ſcilicet ad cognita procedentes, nos obſervationes, omni theoriâ abſtractâ, exponemus; deindè à factis aſcendemus ad theorias: ità tamen ut eas hiſtoricorum ritu, nulli adhærentes, referamus. Se ſe enim mutuò delent; illudque ſyſtema quod modo maximo cum favore vigebat, ſceptra tenens, nùnc eodem cum furore ſyſtematico inſectatur, quocum ſectabatur nuperrimè. Obſervationes verò quæ factis conſtantibus fulciuntur, in perpetuum manent, novaſque vires in dies acquirunt novis confirmatæ factis. Nunquàm enim fallente innituntur naturâ. Hunc verò ordinem ſequemur, ut conſideratis balneorum frigidorum tùm in confirmandâ ſanitate, tùm in infirmâ tutandâ valetudine virtutibus, quos adverſùs morbos debellandos valeant, ex opinione celeberrimorum in arte virorum dicamus.

I. Circà uſum lavandorum infantum omnes ferè Auctores conſentiunt (i). Nec mirùm, ipſa quum ſuadeat natura. Lavatio enim ſolvit, deterget, abluit acria cuti adhærentia; & quæ eruptiones, inflammationemve poſſent afferre; quod ob acritatem urinæ infantibus, pueriſque ſæpiſſimè evenit, niſi aſſiduè laventur, mundentur, ſiccentur. Dùm ſordes abluuntur, tollitur ſæpiſſimè clamorum & lacrymarum cauſa, ut teſtatur *Galenus*. Equidem fatendum eſt hunc Auctorem à frigidâ lavatione maximè abhorrere. Scribit enim ſe nec Germanis, nec hominibus id genus aliis agreſtibus, ſua documenta prodire, non magis quam apris & urſis. » Nàm quis obſecro noſ-
» trum tulerit, modò editum in lucem infantulum, atque ab utero
» calentem, ad flumen deferri, ibique, ſeu candens ferrum, in fri-
» gidum humorem ſubmergi, ut & roboretur corpus & periculum
» de vigore illius ſumatur (19) «. Lavationi autem frigidæ quam agreſtem vocat, agreſtem barbaramque magis ſubdit, quum præſcribit ut recens natus inſpergatur ſale per totum corpus quo cutis denſior ſolidiorque reddatur (20). Prætereà *Galenus* à noſtrâ methodo non tàm alienus fuiſſet, quum gradatim procedat, nec citò natum ab

---

(18) Cheyne, *loco cit. p.* 137.
(19) Gal. *de ſanit. tuendâ.* L. 1. Ep. col. 434.
(20) Ibid. *col.* 432.

utero ad flumen deferat ; ſed pedetentim illum ducat ab aquis tepi-dis ad lotiones frigidas.

Iſtum verò uſum felix experientia promovit. Reipsà illa lavatio dùm denſat ſolida & facilem efficit perſpirationem, præbet alacritatem pueris, calorem, vigoremque ſimul, quibus rachitis, herniæ, ſcrofulæ, tuſſiſque arcentur. Illis verò incommodis pueri ſunt maximè obnoxii. Circà hæc Cl. *Mackenſie* (21) *Locke* (22) *Tiſſot* (23), & *Buchan* conſentiunt.

II. Pueri qui debiliores ſunt illâ magis indigent lavatione. » Vix » credere addit iſte, niſi quis ſæpè viderit, poteſt, quam celeriter » iſtâ methodo corroborentur « (24). Gradum tamen eſſe debilitatis, aït jàm laudatus *Mackenſie*, in quo frigida lavatio minimè conveniat, huncque dignoſcendi hæc ratio eſt. Si puer protinùs à balneo frigido calorem, alacritatemque reſumit, illi conducere frigidam lavationem certò ſcias : illi minùs qui pallidus, qui cum horrore, qui torpeſcentibus emergat artubus ; quique, invitis frictionibus, in illo ſtatu diù pergat

III. Jàm verò illa vitæ tempeſtas non ſola eſt cui balnea frigida proſint. Etenim ſic corpus denſatur, fitque minùs cœli injuriis obnoxium ità ut rheumatibus, fluxionibus, pleuritidi, peripneumoniæ, rheumatiſmis via occludatur, præſertim ſi ſub ultimis autumni temporibus frequentetur frigida lavatio. Morbi autem illi omnes ab inopinato violentique frigore ortum habent, cauſamque proximam norunt ſubitam tranſpirationis ſuppreſſionem, illoſque proindè ſolos oppugnant qui minùs ſunt temporis mutationibus aſſuefacti ; dùm iſti nullum, vel ſaltem leve indè incommodum perpètiantur (25). Has porrò adverſùs vitæ peſtes armari cuilibet ætati intereſt. Ipse *Galenus* quem repugnantem maximè uſui frigidæ in pueritiâ vidimus, vult ubi corpus eſt abundè jàm auctum, in quarti ſcilicet ſeptenarii medio, frigidæ quoque aſſuefieri. » Nam, inquit, à frigidâ lavatione & plus appe-

---

(21) Hiſtoire de la Santé, p. 171.

(22) De l'éduc. ch. 1, p. 8 &c.

(23) Av. au P. p. 403 ; & *Buchan*, Med. domeſt. p. 80.

(24) Tiſſot, *loco cit. p.* 405.

(25) Les vertus médicinales de l'eau commune ou Recueil des meilleures Pieces écrites ſur cette mat. *Diſſertation de M.* Noguez, *pag.* 435.

» tunt & meliùs concoquunt, ac minùs ſitiunt, veniuntque ad exer-
» citationes poſtridiè planè meliori habitu: corporis quidem mole pari
» ei quæ ante, cœterùm compactâ & muſculoſiore ac vegetiore:
» cute verò duriore ac denſiore « (26). His de commodis è balneo frigido natis cum *Galeno* conſentit *Agathinus*; ſed cenſet corpora iiſdem & in ſenectute juvari. » Ille, inquit, qui ſibi velit
» vitam hancce fluere ſanam firmamque, plurimùm balneis frigi-
» dis utatur. Non ſuppetunt verba quibus eorum commoda poſſim
» exprimere; etiàm in provectiori ſenectute, ſi illis maturè aſſue-
» fias corpori robur addent & vigorem. Illis ciborum appetentia acui-
» tur: digeſtionem promovent: ſenſuum inſtrumenta vivida vegetaque
» ſervant; toti deniquè œconomiæ animali vim impertiuntur «. (27) Aſſerit quoque Clar. *Tiſſot*, ſe illa multo cum ſucceſſu viris cujuſlibet ætatis, etiàm ſeptuagenariis præſcripſiſſe (28).

IV. Infirmis autem ſeu valetudinariis non minùs conducere Auctor eſt nobis Georgius *Cheyne* in eo tractatu quem de infirmorum ſanitate tuendâ, vitâque producendâ edidit (29) ipſum autem audiamus.

» Primò, quantùm liber perſpirabilis halitûs egreſſus ad ſanitatem
» integram conferat jamdudùm omnibus notum eſt. Nequè ignotum
» eſſe poteſt frequenti corporis ablutione meatuum ejus egeſtioni
» dicatorum oſcula mundari, pingueſque ex denſatis corporis efflu-
» viis coactas ſordes, exitum illi præcludentes, abſtergi.

» Deindè ſanguinem indèque genitos humores pleno, libero nec
» impedito circuitu per minimos quoſque meatus ſuos ferri referri-
» que maximi eſſe ad ſanitatem & longævitatem momenti quis neſcit?
» At hunc circuitum immerſio in frigidam immane quantùm pro-
» movet!.. Enim.. vaſa exteriora conſtricta corrugataque ſanguinem
» pleno alveo verſùs cor propellunt, qui deindè (auctis jàm hinc
» cordis viribus) pari rapiditate recurrens, jàmque omnem quam-
» cumque arteriolis minimis (quæ præcipuè obturationi obnoxiæ
» ſunt) hærentem, eaſque obſtruentem lentorem, momento ſuo
» ſuperans eundem protrudit, plenumque & liberum per univerſi
» corporis canales circuitum abſolvit.

---

(26) Gal. *ibid. l.* 3. *col.* 449.
(27) Oribaſii, *Medecin. Collect. l.* 10, *c.* 7.
(28) Tiſſot, *loco cit. p.* 407.
(29) Cheyne, *loco cit. p.* 136.

» Tertiò denique, infirmis nihil æque nocet, aut exercitationis com-
» moda præripit, ac nitroſas humenteſque per aërem natantes moleculas
» intrà corpora ſua recipere, quod frigus ſuſcipere vocant. Cui malò
» nihil potentiùs obſiſtit immerſione in frigida. Et ratio enim & ex-
» perientia teſtatur, attenuatis priùs exercitatione humoribus, con-
» firmatiſque fibris, ſi ità præparatum corpus frigidæ immergatur,
» tàm citato curſu circumagi ſanguinem ut & noxios quoſcumque
» jàm ingreſſos, intrà-ve ſe genitos humores facilè expellat & cùm
» copioſæ hinc provenientis tranſpirationis effluxu, tùm conſtrictis fri-
» gidæ vi cutis fibris, ſquamulisque epidermidem conſtituentibus pur-
» gatis compactiſque, omnem deinceps ingreſſuris aditum præcludat «.

Nùnc ad morbos quibus debellandis utilia balnea deveniendum, quumque ab infantiâ ad ſenectutem, à ſanitate ad infirmam valetudinem ſimus progreſſi, nùnc eodem ordine, ab infantilibus, ſexualibus, topiciſque morbis ad majores & generales progrediemur. Circà unumquemque unâ alterâ-ve obſervatione, unâ alterâ-ve auctoritate contenti, pluribus in arceſſendis non deſudabimus. Ad quid enim, in quibus Cl. in ſcientiâ viros DD. *Macbridium & de Lamure* conſentientes habemus ad alias confugeremus auctoritates?

V. Infantum morbi proprietatem ſuam partim à ſummâ ſyſtematis nervoſi mobilitate, laxoque univerſi contextus ſolidi ſtatu nanciſcuntur, patetque hinc neceſſitas balneorum frigidorum ad mobilitatem ſolidorum vivorum minuendam, firmitatemque toti contextui conciliandam (30).

Licet id in genere de infantilibus morbis cenſuerit *Macbridius*, uſus tamen præcipuus frigidorum balneorum eſt in rachitide tum præveniendo, tum debellando. In eo que conſentiunt DD. *Browne* (31), *Floyer*, *Cheyne* (32), *Lieutaud* (33), celeberrimus denique *Roſen de Roſenſtein*, cujus auctoritas illa præſertim in re valet, quum de morbis infantum univerſò cum doctorum virorum plauſu ex profeſſo ſcripſerit; illiuſque ideò verba ad calcem operis attexenda cenſuimus (k). Inſignis hìc quædam objectio refellenda. Balneis frigidis adverſus Rachitidem in Angliâ uſitatiſſimis, triſtitiam quâ laboranr Angli attri-

---

(30) Macbride, *Introd. Meth. &c. t.* 1, *p.* 362.
(31) Tr. des cures faites par les Bains froids, p. 79.
(32) *De naturæ fibræ, ejuſque laxè ſivè reſolutæ morbis*, *p.* 58.
(33) Précis de Med. Prat. t. v. p. 550.

buit

buit libri de morbis infantum à *Roſenio* compoſiti interpres meritiſſimus. Sed ſi hunc effectum balnea frigida producerent in Angliâ, ſimilem producerent & in Othaytica inſulâ, plurimiſque inſulis in aliis à Celeberrimo *Coock* viſitatis, ubi ea vigere compertum eſt; quod obſervationi non congruit, quum prædictarum incolæ inſularum hilari plurimùm mente, & paucis anxietatibus, agitatâ frui viſi ſint.

VI. Jam verò circà ſexuales morbos, vix credibile quod *Polyenus* refert, apud Macedonios uſu veniſſe parturientes mulieres in frigidam immergere lavationem. Sed in abortu præcavendo hanc proſpero cumſucceſſu adhibuit Cl. *Whitt*, tum in illo qui ex laxâ nimis fibrâ exoritur, tum imprimis in iſto qui nervoſo in ſyſtemate debilitato cauſam habet. Nullum enim, illi ſi credas auctori, datur remedium ad vim ingerendam toto ſyſtemati nervoſo efficacius. Adverſus furorem uterinum in virginibus, & in maribus ſatyriaſim efficaciſſimum ex compendio Medicinæ practicæ Cl. *Lieutaud* colligitur (34). *Cheyne* meminit raram quamdam ſatyriaſis ſpeciem quam tum aliis remediis, tum frequenti in frigidam immerſione ſanavit (35). Quum pollutiones nocturnæ ſæpe fiant ob debilitatem, balnea frigida qui roborativâ pollent virtute, conducunt ad eas prohibendas. Illa itaque *Cal. Aurelianus* illo in caſu, imperat his verbis: » tum facienda con» ſuetudo frigidi lavacri (36) «. Adverſus verò debilitatem quam tum pollutiones, tum manuſtuprationes inducunt ea præſcribit *Tiſſot* (37), idem *Baynard* (38), idem *Lewis* præſcripſere. In tabe autem dorſali plurimæ eſſe efficacitatis cenſet Cl. *Tiſſot*, præſertim quum ex immodicâ oriatur venere. Obſervandum tamen aliquando tantam eſſe debilitatem ut æger hoc perferre nequeat remedium.

VII. Inter morbos quæ aliquam interturbent actionum ſingularum corporis, Chorea Sti. Viti eſt, in quo jam prælaudatus *Cheyne* ſibi frigidarii alternis diebus uſum ſucceſſiſſe aſſerat (39). Morbos autem inter eos qui ex ſecretionum excretionum-ve interturbatione oriantur in uno, altero-ve lavacrum frigidum utile, 1°. In conſtipatione

---

(34) *Ibid. p.* 250.
(35) Cheyne, *ibid. p.* 71.
(36) *P. A. M.* T. 11. p. 394.
(37) Onaniſme, *p.* 192.
(38) *Hiſtory of cold. bath.* p. 254, 281.
(39) Cheyne, *ibid.* p. 76.

urinæque retentione. » Balnea frigida, inquit *Macbridius*, ſemper » urinæ, ſæpe alvinæ excretionis modum augent (40). Idem aſſerit Cl. hujuſce *Lycæi* Decanus (41). Sic D. *Stevenſon* hominem ſenem, ſed bonâ prædìtum conſtitutione pervicaciſſimâ conſtipatione laborantem ſanitati reſtituit (42). Nimiis vero in ſudoribus cohibendis mirus frigidæ effectus lavationis. Non alio ſervatum remedio reperimus à Duce *de la Force* (*m*) equitem quemdam qui poſt longam veredo vectionem, flagrantiſſimo æſtu, aſphixiâ laborans, ex equo delapſus erat. In frigidâ lavatus & in lecto compoſitus, mox convaluit. In ſimili caſu ſimilem effectum obtinuit D. *Gautheron*, Medicus Monſpellienſis. Non aliam ob cauſam quam ut nimiam cohiberent tranſpirationem, frigidâ perfundebantur Romani poſt lavationem in calidâ. Qui uſus & hodiè reperitur apud Ruſſiæ gentes. Apud illas è calidiſſimis exeuntes thermis viri non tantum egelidâ, ſed & glaciali, aut nive perfunduntur. Mos iſte equidem apud plebeios tantum viget. Patricii autem è thermis in lectum rectà properant. Inde fluxiones, rheumata pervicaciſſima, & cathareumata, quæ aſthma ſeu Phthiſis excipit. Auctor eſt Clericus qui glacialem plebis methodum Patriciis ſuadet, illis ut obviam malis eant (43). Confitendum equidem defatigatis deſudatione viris hocce remedium funeſtum aliquando extitiſſe. *Alexandro Magno* pulvere ac ſudore conſperſo ſe ſe in Cydno frigidiſſimo flumine abluenti, per diei fervidiſſimum tempus, in ardentiſſimâ Ciliciæ orâ, animum defeciſſe, ex *Q. Curtii* (44) narratione conſtat. In eodem flumine vitam amiſit *Fridericus Ænobarbus*. Sed peculiari forſan illorum in conſtitutione heroum, vel in longiore in aquis commoratione, periculi illius & mortis alterius cauſa poſſet reperiri, ſi ab accuratiore, quod nunquam ferè evenit, hiſtoricorum narratione circumſtantiæ omnes innoteſcerent (*n*). Cæterum quæ res etiam-ſi ſaluberrima nemini periculoſa, aut mortifera fuit ? Quæ multum in cohibendâ nimiâ, tum quoque multum in reſtituendâ parcâ nimis & ſuppreſſâ valere balnea frigida aſſerunt *Cheyne* (45), & *Tiſſot* (44).

---

(40) *Introd. méth. &c. p.* 119.
(41) Mat. Med. de M. *de Lamure*, p. 478.
(42) Eſſais d'Edimbourg, *T. 6*, *p.* 556.
(43) Hiſt. Nat. de l'homme malade, *T.* 3, *in*-12.
(44) Q. Curtius, *L. m. c. v. p.* 28.
(45) *Ibid. p.* 136. (49) *Loc. cit. p.* 470.

VIII. In maniacis & melancholicis morbis proſperè ceſſiſſe frigidæ uſum lavationis, exempla non deſunt, quale de maniâ curatâ refert *Michelottus* citatus apud *Scardonam* (47). Aliud refert *D. Blair* in Epiſtolâ ad Doctorem *Baynard*: in quo ſic ſe res habuit. Æger nudus, vinctus, oculis coactis, in curriculum conjectus ductus eſt quò multa unda de altiſſimâ rupe deorsùm cadebat; ibi collocatus, tam diù aquæ cadenti objectus remanſit quam vires ferre potuerunt. Redux vero, ſomno obrepenti ceſſit, per totas viginti novem horas dormivit; & jam mentis compos expergefactus eſt. Illeque ſtatus totum per annum duraverat quum epiſtola hæc ſcripta eſt (48). In Hiſtoriâ Academiæ Scientiarum Pariſienſis, anni 1734, videmus juvenem dementiâ correptum uſu glacialis aquæ interno, & balneis frigidis ſanatum. Iſtud remedium ſibi nunquam defeciſſe aſſerit *Van--Helmont*. Prætereà ab illâ curatione non alienus eſt *Celſus* qui in nimiâ triſtitiâ aït prodeſſe aquam ſuper caput infuſam, demiſſumque corpus in aquam & oleum (49).

IX. In defectionibus animi aqua frigida quanti ſit vulgare. Enormis ſaxi ictu ab Ajace Hector proſtratus exanimis, ad vitam à Sociis, multâ Xanthi ſuperfuſus aquâ, revocatur. Non aliomodo mulierem ſyncope aſphixiâ-ve laborantem vitæ reſtituit *Hippocrates*. Nec aliud adhibuiſſe in paralyſi remedium conſtat. Et in eo cum *Hippocrate* conſentiunt *Cœlius Aurelianus* (50), *Vander-Heyden*, *Pitcarn*, *Floyer*, *Mead*. Denique Cl. *Van-Swieten* paralyticos ſubitâ & momentaneâ ne frigus penetret interiùs, immerſione lavare ſuadet (51).

X. In tetano autem, convulſionibus, omnigeniſque nervorum morbis, frigidis utebatur medicinæ ſummus ille parens. Hic tamen obſervandum, quod jam alibi obſervavimus, ne in debiliores illud remedium cadat: » Nam, ut opinatur *Galenus*, occurſus frigidæ aut vincit » nativum calorem, aut cogit: ac vincit quidem, ſi eſt debilis, colligit » verò ſi fortis, ipſius perſpirationem prohibens, & efluvium retinens

(47) J. F. Scardonæ, *aph. de cogn. & curandis morbis*. L. 1, c. v. p. 99.

(48) *V. Hiſtory of cold Bath.*

(49) *p. A. m. T.* 8, *p.* 165.

(50) *p. A. m. T.* 6, *p.* 650.

(51) *Comment.* §. 1069.

» (52). Conjunctas cum ulcere convulſiones excipit *Hippocrates* (53) » quippe, ut addit *Galenus*, frigidum ulceribus mordax dolorem » inſuperabilem facit «. De hydrophobiâ verò præcipientem ipſum *Celſum* audiamus. » Miſerrimum genus morbi : in quo ſimul æger & » ſiti & aquæ metu cruciatur, quo oppreſſis in anguſto ſpes eſt. Sed » unicum tamen remedium eſt, nec opinantem in piſcinam non ante » ei proviſam projicere, & ſi natandi ſcientiam non habet, modo » merſum bibere pati, modo attollere ; ſi habet, interdum depri- » mere, ut invitus quoque aquâ ſatietur : ſic enim ſimul & ſitis, & » aquæ metus tollitur. Sed aliud periculum excipit, ne infirmum » corpus in aquâ frigidâ vexatum, nervorum diſtentio abſumat. Id ne » incidat, à piſcinâ protinus in oleum calidum demittendus eſt (54) «. Cui ultimo conſilio plurimum aſſentit *Hofmannus* (55). Jam diximus frigidi in comitiali morbo ſuaſiſſe balnei uſum *Alex. Trallianus*. Refert etiam in opere jam citato D. *Brown* factum quod hanc comprobare opinionem videtur. Quum mulier quædam illo laborans morbo in fontem ex improviſo cecidiſſet, nunquam poſteà illo correpta eſt (56).

XI. Denique ut tandem ad febres deveniamus in hecticis febribus plurimum valere balnea frigida, auctor eſt *Galenus*. Licet enim ſuadeat febricitanti balneo uti calido priuſquam in piſcinam intret, ut idem illi accidat, quod in ferro dum tingitur, mox ferè aſſentit methodo ſuprà indicato ſe ab exercitatione prævià in aquis immergendi. Dicit enim : » Non diſſimile quiddam faciunt & qui ſine bal- » neo frigidâ utantur, quum ſcilicet ſe ab exercitatione in eam ſaltu » demittunt. Siquidem quod nobis balneum, id præſtat illis exerci- » tatio : ut quæ non calfaciat tantum, ſed etiam inſiti caloris motum » à profundo corpore extrorſum concitet, ſic ut & frigidæ impetui » occurrat & quominus viſcerum aliquod feriat, adverſetur atque pro- » hibeat (57) «.

---

(52) Gal. *in aph.* Hip. *comment. v. p.* 402, *edit. in*-16. *Lug.* Rouill. 1554.

(53) Hip. *aph. ſect.* 5. *aph.* 21.

(54) P. A. M. *T.* 8, *p.* 327.

(55) Hofm. *Opera. T.* 1, *p.* 101.

(56) Traité des vertus médicinales de l'eau commune par *Smith*, pag. 101.

(57) Gal. *de Med. Meth.* 10. ep. col. 911.

Clariſſimus *Huxham*, poſt debellatas febres intermittentes pervicaciſſimas balnea frigida velut tonica & roborantia adhibuit proſpero cum ſucceſſu. Durantibus vero iiſdem febribus illud remedium imperandum cenſet D. *Ebenezer Gilchriſt* (58). *Serſanus* refert Avicenam, qui diù Medicinæ principatum obtinuit, febre ardenti laborantem ſibi ope fomentorum nivalium ſanitatem conciliaviſſe. Nec tantum febres ſolvere, ſed & iis occurrere poſſe præſumendum, quum roborent fibras & vim tonicam eis addant majorem. Per æſtatem igitur calidis in regionibus balnei frigidi multum juverit matutinus uſus, qui dum vires, nimiis fractas ſudoribus reficiet, temperabit etiam frigore ſuo ſanguinis calorem præ immodico æſtu incandeſcentis, & imminentes avertet morbos.

Nullam de balneis theoriam ſuperſtruxerant antiqui, nec de calidis, nec de frigidis. Illis calefaciendi & humectandi virtutem; iſtis verò refrigerandi, ſimulque roborandi tribuebant, ut comperitur ex *Galeno* qui in libro de conſuetudine dicit: » balnea dulcium aquarum calefaciunt nos & humectant, quod calori habeant humorem conjunctum (59) «. Et in libro de methodo medendi X°. de partibus balneorum loquens, tertiæ parti, frigidæ ſcilicet lavationi, tribuit vim refrigerandi & vires firmandi (60). In ſyſtematibus theoriiſque efformandis parca admodum fuerat vetuſtas. Sed quum Celeberrimus *Harvey* circà annum 1628, circulationem demonſtrando, Dei creantis manum deprehendiſſe viſus eſt, undique ſyſtemata ſcaturiere. Dum hinc nonnulli omnia ad animam referentes, incurioſi eſſe videbantur mutationum quæ in motibus animalibus ità continguunt, ut à voluntatis imperio non dependeant; inde alii corpus humanum ad phyſicas, mechanicas, hydraulicasque revocabant regulas, nullâ habitâ ratione, nec animæ corpus moderantis, illiuſque ſæpe ſtatum immutantis, nec virium vitalium quibus generalioribus phyſicæ legibus œconomia animalis ſubtrahitur. D. *Wainwright* primus actionem balneorum mechanicè explicari conatus eſt in opere cui titulus: Mechanica explicatio aëris & dietæ (61), quod prodiit anno 1708. Abhinc uſque hodiernum diem à quo in hoc non ſecutus ſit, facilius diceretur, quam re-

---

(58) Eſſais d'Edimbourg, T. 6, p. 134.
(59) Gal. *Epit. c* 427.
(60) *Idem, ibid. c.* 911.
(61) *Mechanical accont. of air and diet.*

cenſerentur innumeri ferè Auctores qui, ejus inſiſtentes veſtigiis, mechanicas phyſicaſque balneorum dedere explicationes. Contendunt autem balnea agere noſtra in corpora, 1°. ſuâ gravitate, 2°. penetrandi facultate ſuâ; 3°. demum ſuâ temperie. Indè varios balneorum calidorum effectus deducunt. Sic balneis in frigidis aqua preſſione ſuâ molles ſuper corporis partes premens, illas oſſeam ſuper compaginem impingit, conſtringit partes ſenſu vel irritabilitate donatas; unde partium vis augeatur. Suâ autem penetrandi facultate, admiſſa per cutis orificia relaxat cutem interiorem, jam exteriùs deterſam, unde tranſpiratio fiat auctior. Frigore tandem ſuo corporibus noſtris frigus conciliatur, denſatur corpus & effectus preſſionis augentur omnes; à ſtricturâ autem exteriore vaſorum, & vi ſolidorum auctâ circulatio fit vehementior. Commotio præstereà à frigoris impreſſione totâ in cute excitatur; quæ mox nervorum ope ad omnes ſenſiles progrediens partes vim tonicam & vires omnes auget toto in ſyſtemate nervoſo, quo internarum partium actio augeatur & fiant externæ corroborationis participes, &c.

Recentiores verò quidam nullam gravitatis rationem habent. Duabus verò cæteris phyſicis virtutibus alteram aſſignant, cui abipſis nomen hyperphyſicæ inditum eſt. Huic tertiæ principium vitale excitandi munus. Principium enim vitale interiùs ſitum, quum ſentiat ſe à frigore exteriùs corpori admoto oppugnari, occurrit, vireſque ſuſcitat vitales, quæ cientes ſe in motus caloris generatrices, ſummam ſic augent & virium vitalium & caloris cujuſdam centralis in homine quolibet penitùs inſito. Ex illâ luctâ ſuccedit ut ex calore & frigore à ſe invicem imminutis, calor quidam exurgat genuinùs, motus ſubigantur noxii & anomales, proindèque ordo totâ reſtituatur in œconomiâ animali. Porrò ultra refrigerandi & corroborandi virtutes ab antiquis admiſſàs, tertiâ addunt pollere balnea frigida, ſcilicet virtute antiſpaſmodicâ.

Quælibet harum theoriarum vera ſit, neutra-ve ſit vera, facta, obſervationeſque quibus ſe ſe immergendi in frigidis methodus nititur conſtantia ſunt, & ex utrâque parte confeſſa. Ille igitur uſus, ut paucis reſumamus, ipſâ ſuadente repertus eſt naturâ. Populorum antiquiſſimorum legibus & politicis & religioſis conſecratus fuit. Celeberrimorum Medicorum, tum veterum, tum recentiorum illum, multa praxis confirmavit. Multum valet ad confirmandam ſanitatem, multum in plurimos affectus morboſos debellandos. Præterea is eſt ut quum illius Poëta Medicus celeberrimus maximum fecerit elogium, quod hìc atteximus, non minus medicè quam poëticè loquutum eſſe dici poſſit.

» Un uſage, *aït Cl. D. Geofroi*, qui prévalut chez les Anciens,

» & que les Modernes ont entiérement négligé, c'eſt celui des bains » froids & des frictions ſeches. Cependant il eſt incroyable quels avan- » tages ils en retiroient, quel puiſſant préſervatif ce leur étoit contre » nombre de maladies. En effet, le bain habituel ayant la propriété » de déſopiler les tuyaux capillaires, & de dégraiſſer le tiſſu cellulaire » de la peau, rend la tranſpiration plus facile, plus abondante, & le » corps plus agile & plus diſpos. De plus, ſa gravité comprime, & » ſa fraîcheur reſſerre les vaiſſeaux. Par ce moyen le ſang forcé d'ac- » célérer ſon cours, & de paſſer en plus grande quantité dans le même » eſpace de temps, ſe trouve plus atténué. Enfin, l'eau du bain for- » tifiant l'action des fibres, & s'infiltrant au-travers de la peau, pro- » cure la fonte des concrétions lymphatiques qui ſe ſont formées dans » différents viſceres; c'eſt ainſi que les bains ſont un doux remede » contre la fureur des maladies les plus graves & les plus rebelles, » & donnent aux tempéraments vigoureux, de nouvelles forces pour » ſe défendre de la contagion (62) «.

Denique hoc habet ſingulare illud remedium quod cunctis & ubi-cumque è cœlo demittuntur aquæ, ipſove è matris omnium com-munis ſinu fontes ſcaturiunt, ſit parabile; quodque infenſiſſimos duos quos habuerit Medicina adverſarios, celeberrimos ſcilicet merito viros *Michaelem de Montaigne & J. J. Rouſſeau*, ſuas habuerit in partes, proindeque omnium favorem ſibi conciliaviſſe videri poſſit.

---

(62) L'hygieine ou l'art de conſerver ſa ſanté, par M. *Geoffroi*, L. IV. p. 160 de la traduction.

NOTÆ.

(a) *Aqua hactenùs elementi primarii nomine gaudebat. Jàm jàm verò vix illo in gradu conſiſtit. Hinc enim nuperrimè illam exturbare aggreſſi ſunt Chemici celeberrimi D. D.* Lavoiſier, Monge & Cavendish; *aquamque ex aëre inflammabili, & ex aëre, ut vocant, dephlogiſticato, ingenioſiſſimis obtinuere experimentis; ex quibus venit concludendum:* » *fluidi illius partes conſtituentes eſſe aërem inflam-* » *mabilem, atque aërem dephlogiſticatum, ſi detrahas illam unam* » *ignis partem per combuſtionem extricatam, unde fit quod pon-* » *deri illorum aërum, ex quibus educitur, vix ſit inferior* «. *Videas in opere diario cui titulus:* eſprit des Journaux, Avril, 1784, *opuſculum quod inſcribitur:* extrait d'un Mémoire lu par M. Lavoiſier, à la Séance publique de l'Académie Royale des Sciences de Paris, tenue le 12 Novembre 1783, ſur la nature de l'eau, & ſur des expériences qui paroiſſent prouver que cette ſubſtance n'eſt point un élément proprement dit, mais qu'elle eſt ſuſpceptible de décompoſition & de récompoſition. *Nullo detrectandi animo ducti obſervabimus hanc elementorum compoſitionem antiquis non penitus ignotam fuiſſe. Etenim legimus apud* Senecam: » *quod fiant omnia* » *ex omnibus: ex aquâ aër, ex aëre aqua, ignis ex aëre, ex igne* » *aër* «. L. A. Senecæ. Nat. quæſt. l. 3. *t.* 2. p. 578 editionis *Elzeviriana* «.

(b) *Nihil eſſe aquâ excellentius dixit* Pindarus, *in primâ olympicarum: cui nemo non elogio ſuffragabit, ſi ad innumeras illius attenderit dotes quas recenſere hic infinitum eſſet. Si quis illâ de re ampliora deſideret L. A.* Senecæ, *Nat. quæſt. lib.* 3. *Legat, &* F. Hoffmanni *de aquâ Medicinâ Univerſali Diſſertationem, t.* 5. *p.* 201.

(c) *Durum à ſtirpe genus. Natos ad flumina primum*
Deferimus, ſævoque gelu duramus & undis.
An. l. 9. v. 603.

Hunc uſum invaluiſſe apud Germanos *conſtat tum* Galeni *teſtimonio in* l. 1. de Sanit. tuendâ, col. 434. *tum* Cæſaris, *qui in l. 6. de* Bello-Gallico *narrat:* » *In* Germaniâ *viros & feminas pro-* » *miſcuè in fluminibus perlui* «. *p.* 38 *edit.* Elzevir. *Similes mores videre eſt apud ſelvaticas gentes multarum inſularum à Celeberrimo* Coock

Coock *repertarum*, V. les voyages de Coock. Guillelmus Pen, *in ſuâ ad Doctorem* Baynard *epiſtolâ teſtatur Americæ incolis ſolitum pueros modo natos in fluminibus lavare.* Hiſt. of Cold Bath. part. 2. p. 291.

(d) *Deſcriptionem Balneorum ex Encyclopediâ*, *Art.* Bains, *referemus.* » Vitruve a donné une diſcription fort détaillée de ces bains, » par laquelle il paroît qu'ils étoient compoſés de ſept pieces diffé- » rentes, la plupart détachées les unes des autres, & entremêlées de » quelques pieces deſtinées aux exercices; ces ſept pieces étoient 1°. Le » bain froid, *frigida lavatio*; 2°. *l'eleotheſium*, c'eſt-à-dire, la » chambre où l'on ſe frottoit d'huile; 3°. Le lieu de rafraîchiſſement, » *frigidarium*; le *propnigeum*, c'eſt-à-dire, l'entrée ou le veſtibule » de l'*hypocauſtum* ou du poëlle; 5°. L'étuve voûtée pour faire ſuer, » ou le bain de vapeur, appellé *tepidarium*; 6°. Le bain d'eau chaude, » *calida lavatio*; auxquelles il faudroit joindre l'*apodyterion* ou » *garde-robe*, ſi toutefois ce n'eſt pas la même choſe que le *tepida-* » *rium* «.

(e) *Hoc iſtis verſibus comprobatur quibus V.* Martialis Licianum *Hiſpanias proficiſcentem alloquitur. l.* 1. *ep.* 50.

Tepidi natabis lene Congedi vadum
Molleſque Nympharum lacus,
Quibus remiſſum corpus adſtringes brevi
Salone, quod ferrum gelat.

(*f*) *Inſigni calumnia famam Muſæ adorſus eſt* Dion *Hiſtoricus*, *quum perſuadere conatus eſt à Medico illo Celebri* Juvenem Marcellum *necatum eſſe illo ipſomet remedio quo Auguſtus ſanitati reſtitutus fuerat.* Marcellus *reipſâ in aquis non equidem frigidis*, *ſed thermalibus Baïarum periit ut ex ejus coævi* Sex. Aurelii Propertii *teſtimonio conſtat*, *qui in elegiâ* XVI. *l.* III. *mortem illius deflet.* — *At nunc inviſæ magno cum crimine Bajæ.* — *Quis deus in veſtrâ conſtitit hoſtis aquâ*, *&c.* — *Præterea ſi quis obſervaverit Dionem vixiſſe ducenteſimo ab hinc anno ferè elapſo*, *illumque moroſum auctorem meriti cujuſlibet pervicaciſſimum oſorem fuiſſe & detrectatorem non multâ dignum fide ipſum judicabit.*

(g) » *Charmis*, Médecin de Marſeille, combattoit non-ſeulement » la Médecine ancienne, mais encore l'uſage des bains chauds, publics, » & tant de ſiecles auparavant accoutumé, il faiſoit baigner les hommes » dans l'eau froide, en hiver même, & plongeoit les malades dans

» l'eau naturelle des ruiſſeaux «. *Eſſais de* Montaigne, *tom.* 2. *p.* 798, *édit. de Paris. Journel.* 1659. in-12.

(h) » En général, j'eſtime le baigner ſalubre, & crois que » nous encourons non-légeres incommodités en notre ſanté, pour » avoir perdu cette couſtume, qui eſtoit généralement obſervée au » temps paſſé, quaſi en toutes les Nations, & eſt encore en pluſieurs, de » ſe laver le corps tous les jours, & ne puis pas imaginer que nous » ne vaillons beaucoup moins de tenir ainſi nos membres encrouſtez, » & nos pores eſtoupez de craſſe «. *Ibid. p.* 808.

» *Conviene che il Padre proveda, che eſſi (i bambini) non ſiano* » *troppo mollemente nudriti, e percioche quella prima età abonda* » *di calor naturale, non è inconveniente l'aſſuefarli à ſupportare il* » *freddo, conciosia coſa che tanto più reſtringendoſi dentro il calor* » *naturale è facendo quello, ch' antiperiſtaſi è detta da' Filoſofi, la* » *compleſſione de' fanciulli ne diventa gagliarda, e robuſta, & era* » *coſtume d'alcune antiche Nationi, e de' Celti particolarmente, come* » *leggiamo preſſo* Ariſtotele, *di lavare i bambini nel fiume per indu-* » *rargli contrà il freddo* «. Rime & proſe del Signor Torq. Taſſo, tom. 2. Vaſalini, in Ferrara. Il Padre di Famiglia. p. 59.

(i) *Cui penè generali omnium auctorum conſenſui, hujuſ-ce Provinciæ repugnat uſus. Miramur nos ſeptem trionum viciniores, tantam ineſſe calidioribus iſtis in oris, aquæ tum frigidæ, tum calidæ averſationem. Naſcentes infantes nequidem calida lavantur, ſed durè tunc primum linteo purgantur ſordibus, nec alius uſus totam per & infantiam & pueritiam, ne dicam vitam, adhibetur. Jam in totâ Galliâ ſalubrior invaluit methodus quam poſt Celleberrimum Doctorem* Locke *ſuaſerat* J. J. Rouſſeau *his verbis:* » Lavez ſouvent » les enfants. Leur malpropreté en montre le beſoin; quand on ne » fait que les eſſuyer, on les déchire: mais à meſure qu'ils ſe renfor- » cent, diminuez par degrés la tiédeur de l'eau, juſqu'à ce qu'enfin » vous les laviez, été & hiver, à l'eau froide & même glacée. Comme » pour ne pas les expoſer, il importe que cette diminution ſoit lente, » ſucceſſive & inſenſible; on peut ſe ſervir du Thermomètre de Réau- » mur pour le meſurer exactement. Cet uſage du bain une fois établi, » ne doit plus être interrompu, & il importe de le garder toute la » vie. Je le conſidére non-ſeulement du côté de la propreté & de la » ſanté actuelle, mais auſſi comme une précaution ſalutaire pour rendre » plus flexible la texture des fibres, & les faire céder ſans effort &

» ſans riſque aux divers degrés de chaleur & de froid. Pour cela ; » je voudrois qu'en grandiſſant, on s'accoutumât à ſe baigner quel- » quefois dans des eaux chaudes à tous les degrés ſupportables, & » ſouvent dans des eaux froides à tous les degrés poſſibles. Ainſi, » après s'être habitué à ſupporter les diverſes températures de l'eau, » qui étant un fluide plus denſe, nous touche par plus de points, » & nous affecte davantage, on deviendroit preſque inſenſible à celles » de l'air «. *Emile ou de l'Education*, *Tom.* 1, *in*-16, *p.* 71. *Ferè idem hoc conſilium in libello Eobani Heſſi de tuendâ bonâ valetudine reperias, in capitulo cui titulus: quid agendum bene valentibus :*

Interdum Thermas, interdum frigida inibis.
Balnea ſæpe unges corpora, ſæpe minus. p. 40.

Quod ex Celſo *deſumitur, qui iiſdem ferè verbis dixit :* » *Prodeſt* » *etiam interdum balneo, interdum aquis frigidis uti, modo ungi,* » *modo id ipſum negligere* ». Celſus *l.* 1. *c.* 1.

(k) » Les Anglois font prendre les bains froids à ces enfants » (rachitiques) ou leur font tomber de l'eau froide ſur le corps avec » un entonnoir. Nous employons auſſi ces deux moyens, quoique plus » rarement. Une fille uſa de ces bains pendant trois étés de ſuite » contre cette maladie, & fut entiérement guérie. Il ſe fit une cure » des plus notables à nos eaux minérales de Loka, par la douche » à laquelle on expoſa un enfant rachitique en 1760 ; il ne pou- » voit ni marcher ni ſe ſoutenir, & en quatre jours il fut aſſez ſain » & aſſez fort pour ſauter, danſer ; la froideur du limon contribua » ſans-doute beaucoup à cette guériſon. Rien ne rend ſi prompte- » ment aux muſcles leur force, que l'eau froide, ſoit dans les bains, » ſoit en douche. Si l'enfant ne pouvoit la ſoutenir, on lui baſſine- » roit le corps avec une éponge imbibée d'eau froide, tous les jours » en allant au lit «. *Traité des maladies des enfants*, *p.* 469.

(*l*) » Il y a quelques années que nous eumes un été extraordinaire- » ment chaud ; ce Seigneur, (M. le Duc de la Force) qui étoit pour » lors dans une de ſes terres, ſe trouvant à l'ombre d'une futaie auprès » d'un ruiſſeau d'eau vive & très-fraiche, apperçut de loin deux hommes » à cheval qui venoient de ſon côté par un chemin expoſé à la violence » des ardeurs du Soleil ; il y en eut un qui tomba par terre, & qui » mourut ſans pouvoir recevoir aucun ſecours ; l'autre ayant réſiſté » un peu plus de temps, continua ſon chemin juſqu'auprès de la » futaie, où à la fin il ſuccomba & tomba comme le premier.

» M. le Duc de la Force ordonna ſur le champ qu'on le jettât dans
» le ruiſſeau ; en ſuite il le fit mettre dans un lit bien chaudement,
» ſans pourtant trop le charger de couvertures, & lui fit prendre
» quelque peu de vin pour éviter les accidents & lui faire revenir les
» forces. Le Patient en revint, & après avoir bien repoſé durant
» la nuit, le lendemain reſſucité pour ainſi dire, il ſe trouva fort
» bien «. *Explication Phyſique des effets de l'eau, par M.* Noguez, dans le Recueil qui a pour titre, *les vertus médecinales de l'eau commune, &c. p.* 437.

(m) *Infinita ſunt exempla quæ illis duobus exemplis opponi poſſunt. Romana juventus pulvere conſperſa & ſudore madida, ſe ſe in flumina immergere ſolita erat, ut Vegetii & complurium auctorum teſtimonio conſtat. V.* Horatium, *Odarum, l.* 1. *Ode* 8. *&* Vegetium, *l.* 1. *c.* 2. *p.* 18 *interpretationis* Gallicæ, *quæ ſola hìc nobis ſuppetit : ubi legere eſt :* » Les anciens Romains, formés à la guerre par
» la guerre même, & par des périls continuels, avoient choiſi pour
» leur champ de Mars, un Lieu voiſin du Tybre. La jeuneſſe portoit
» dans ce fleuve la ſueur & la pouſſiere de ſes exercices, & ſe délaſ-
» ſoit, en nageant, de la fatigue de la courſe «. *Ipſe ego qui ſæpe per hyemem me pronum dedi in flumina frigidiſſima, ſæpe per calidiſſimam æſtatem, dum æſtuaret corpus, idem tentavi experimentum, nuperrimeque per menſem junium dum ex Avenione profecti, conterraneus & amiciſſimus meus de* Viry *& ego, peteremus Nemauſum. Etenim dum pedites, pulverulenti ſudoreque conſperſi ad flumen qui medium iter diſtinguit ſub fervidiſſimo diei tempore devenimus, ille quidem rectà ſe in tecto proripit proximo, ego verò flumen deſcendere ſum auſus ; terque quaterve in aquis immerſus vegetior, alacriorque cœptam perfeci viam.*

(n) » L'eau eſt un liquide beaucoup plus peſant que l'air ; elle eſt
» par rapport au Mercure, comme 1 à 14, & par rapport à l'air
» comme 32 pieds de hauteur à toute une colonne d'air «. Explication Phyſique des effets de l'eau par M. *Noguez*, dans le Recueil cité ci-deſſus p. 403.

(o) *Id condonabitur nobis ſi Pœmatis in doctâ Univerſitatum linguâ elegantiſſimè conſcripti interpretationem tantum* Gallicam *citaverimus. Quum enim librariorum omnium quotquot ſunt in hac urbe diligentiſſimè pervolverim ſcrinia, opus genuinum reperire non potis fuit.*